

 ENGLISH

In Compliance with the directive (EU) 2019/1, of 11th December 2018
CONDITIONS

Manufacturer guarantees the proper functioning of this equipment, repairs or spare parts of the model owing to faulty manufacture during 3 years after the surrender date. Responsibility will not be accepted, however, for damages or injury caused through misuse. For any claims the sale ticket must be presented. If the reparation should fail to satisfy the customer and/or the object fail to present the optimum condition for the use to which it is destined the guarantee holder will have the right to the substitution of the acquired item for another of identical characteristics.

Do not install the product if it is damaged. This lighting was properly packed in such a way that its smaller parts could not get damaged during its transport. Inspect everything to confirm that nothing was damaged.

We reserve the right our specialists to study each product returned, leaving the warranty exempt in case of demonstrating that the incidence or failure has been caused by the user, due to installation problems or elements unrelated to the product.

A representative of the manufacturer will have access to the defective products. This warranty does not cover labour costs for the disassembly of the Products. If the manufacturer chooses to replace a defective product but can not do so, because it is not manufactured or is no longer available, the manufacturer may replace the product with a comparable product (whose design or specifications may vary slightly). The replacement will be effective only for the damaged unit. This limited warranty shall only be valid when the product has been properly installed, connected and is functioning with the correct electrical values, operating range and at the environmental conditions set forth in the technical specifications, according to the guidelines, instructions, IEC standards or any other document supplied with the Products.

The manufacturer is not responsible for the electrical power supply conditions, including the voltage surges, the voltage fluctuations, the control systems for power saving that exceed the specified limits of the products and those defined in the relevant supply rules.

This warranty is not valid for damages or malfunctions due to force majeure or any type of fraudulent, incorrect use, misuse, anomalous use or use that violates the rules, codes, or the corresponding instructions of use, including without limitation the contents regarding the latest safety rules, as well as the latest industry and/or electricity regulations in the relevant regions.

The maintenance of the product must be carried out according to the instructions and by specialized personnel only.

An adequate record of the operating history must be kept at the disposal of the manufacturer to be inspected at any moment.

If it is determined that a product is defective or does not function in accordance with the product specifications, the buyer must notify the manufacturer in writing.

All warranty periods mentioned are subject to a representative of the manufacturer being able to access the defective product or system to check such non-conformity. The warranty claims must be notified and sent to the manufacturer's regional office within 30 days of such indication, and at least the following information must be specified (additional information may be requested):

- Defective products. For the guarantees of a System, other components that are used must also be specified.
- Date of installation and invoice date.
- A detailed description of the problem, the amount and the percentage of malfunctions, together with the fault date code.
- The application, the functioning hours and switching cycles.
- When the warranty claim is justified, the manufacturer shall bear the transportation costs. The manufacturer may invoice to the client the returned products that are not defective or nonconforming, together with the associated transportation, verification, and handling expenses.

This warranty does not cover:

- Any exposure to corrosive environments or aggressive gases of chemical origin.
- Negligent, improper or inappropriate use.
- Use of the product at a different environmental temperature than the one specified.
- In LED light sources, faults smaller than 0.2% for every 1000h.
- Decrease of luminous flux of less than 30% in LED light sources.
- Relative humidity in the installation above 80%, or if the conditions have been exceeded according to the IP rating of the product for which it was designed.
- Closed lights with less than 10mm of air around the body of the product.

 ESPAÑOL

Cumpliendo con el Real Decreto-ley 7/2021, de 27 de abril.

CONDICIONES

El fabricante garantiza el correcto funcionamiento del equipo y posibles reparaciones o suministro de recambios del modelo debidos a defectos de fabricación durante 3 años desde la fecha de entrega, pero no puede responsabilizarse de daños y/o perjuicios causados por un mal empleo de este. Para cualquier reclamación, se deberá adjuntar a esta garantía el ticket de compra.

Así mismo, si la reparación no es satisfactoria y el objeto no reviste las condiciones óptimas para cumplir el uso al que está destinado, el titular de la

garantía tendrá derecho a la sustitución del objeto adquirido por otro de idénticas características.

No instale el producto si está dañado. Esta luminaria se embaló adecuadamente de modo tal que las piezas no resulten dañadas durante su transporte. Inspecciónela para confirmarlo.

Nos reservamos el derecho a estudiar cada producto devuelto por especialistas, quedando la garantía exenta en caso de demostrar que la incidencia o fallo ha sido causado por el usuario, por problemas de la instalación o elementos ajenos al producto.

Un representante del fabricante tendrá acceso a los productos defectuosos.

La presente garantía no cubre los gastos de mano de obra para el desmontaje de los productos.

Si el fabricante opta por sustituir un producto defectuoso, pero no puede hacerlo porque ya no se fabrica o no se encuentra disponible, el fabricante puede sustituir el producto por otro equiparable (cuyo diseño o especificaciones pueden variar ligeramente), siendo la sustitución exclusiva a la unidad defectuosa.

Esta garantía limitada sólo será válida cuando el producto se haya conectado e instalado correctamente y esté funcionando con los valores eléctricos, intervalo de funcionamiento y condiciones medioambientales previstas en las especificaciones, guías de aplicación, instrucciones, normas IEC o cualquier otro documento suministrado con los productos.

El fabricante no se hace responsable de las condiciones del suministro eléctrico, incluyendo los picos de tensión, las fluctuaciones de tensión los sistemas de control de ondulación de corriente que sobrepasen los límites especificados de los productos y los definidos en las normas de suministro pertinentes.

La presente garantía no es válida para los daños o fallos de funcionamiento por causas de fuerza mayor o de cualquier tipo de uso incorrecto, uso indebido, uso anómalo o uso que infrinja las normas, códigos o instrucciones de uso correspondientes, incluyendo sin limitaciones los contenidos en las normativas en materia de seguridad, industria y/o electricidad más recientes y vigentes en las regiones pertinentes.

El mantenimiento del producto deberá ser realizado según las instrucciones y por personal especializado únicamente.

Si se determina que un producto es defectuoso o no funciona de acuerdo con las especificaciones del producto, el comprador debe notificarlo por escrito al fabricante.

Todos los períodos de garantía mencionados están sujetos a que un representante del fabricante pueda acceder al producto o sistema defectuoso para comprobar la no conformidad. Las reclamaciones de garantía deben notificarse y enviarse a la oficina regional del fabricante en un plazo de 30 días a partir de la identificación, y se debe especificar la siguiente información como mínimo (puede pedirse información adicional):

- Productos defectuosos. Para las garantías del Sistema, también se deben especificar otros componentes que se utilicen.
- Fecha de instalación y fecha de factura.
- Descripción detallada del problema y la cantidad y % de fallos, código de fecha del fallo.
- Aplicación, horas de funcionamiento y ciclos de conmutación.
- Cuando la reclamación de garantía esté justificada, el fabricante correrá con los gastos de transporte. El fabricante podrá facturar al cliente los productos devueltos que no sean defectuosos o no conformes juntamente con los gastos de transporte, comprobación y gestión asociados.

La presente Garantía no cubre:

- Exposición a ambientes corrosivos o gases agresivos de origen químico.
- Uso negligente, impróprio o inadecuado.
- Uso del producto a una temperatura ambiente distinta a la especificada.
- En fuentes de luz LED, fallos inferiores al 0,2% por cada 1000h.
- Pérdida de flujo lumínico inferior al 30% en fuentes de luz LED.
- Humedad relativa en la instalación por encima de 80%, o exceder las condiciones según el grado IP del producto para el cual fue diseñado.
- Luminarias cerradas, con menos de 10mm de aire alrededor del cuerpo del producto.

 CATALÀ

Complint amb el Reial decret llei 7/2021, de 27 d'abril.

CONDICIONS

El fabricant garanteix el correcte funcionament de l'equip i possibles reparacions o subministrament de recanvis del model deguts a defectes de fabricació durant 3 anys des de la data de lliurament, però no pot responsabilitzar-se de danyos i/o perjudicis causats per un mal ús del mateix.

Per a qualsevol reclamació, s'haurà d'adjuntar a aquesta garantia el tiquet de compra.

Així mateix, si la reparació no és satisfactoria i l'objecte no revesteix les condicions òptimes per complir l'ús al que està destinat, el titular de la garantia tindrà dret a la substitució de l'objecte adquirit per un altre d'identiques característiques.

No instal·li el producte si està danyat. Aquesta lluminària es va embalar adequadament de manera tal que les peces no resultin danyades durant el seu transport. Inspeccionala per confirmar-ho. Ens reservem el dret a estudiar cada producte retornat per especialistes, quedant la garantia exempta en cas de demostrar que la incidència o fallada ha estat causat per l'usuari, per problemes de la instal·lació o elements aliens al producte.

Un representant del fabricant tindrà accés als productes defectuosos.

La present garantia no cobreix les despeses de mà d'obra per al desmontatge dels productes.

Si el fabricant opta per substituir un producte defectuós però no pot fer-ho perquè ja no es fabrica o no es troba disponible, el fabricant pot substituir el producte per un altre equiparable (el disseny del qual o especificacions poden variar lleugerament), sent la substitució exclusiva a la unitat defectuosa.

Aquesta garantia limitada només serà vàlida quan el producte s'hagi connectat i instal·lat correctament i estigui funcionant amb els valors elèctrics, interval de funcionament i condicions mediambientals previstes en les especificacions, guies d'aplicació, instruccions, normes IEC o qualsevol altre document subministrat amb els productes.

El fabricant no es fa responsable de les condicions del subministrament elèctric, incloent els bescs de tensió, les fluctuacions de tensió els sistemes de control d'onduleació de corrent que sobrepassin els límits específicats dels productes i els definits en les normes de subministrament pertinents.

La present garantia no és vàlida per als danys o fallades de funcionament per causes de força major o de qualsevol tipus d'ús incorrecte, ús indegut, ús anòmal o ús que infringeixi les normes, codis o instruccions d'ús corresponents, incloent sense limitacions els continguts en les normatives en matèria de seguretat, indústria i/o electricitat més recents i vigents a les regions pertinents.

El manteniment del producte haurà de ser realitzat segons les instruccions i per personal especialitzat únicament.

Si es determina que un producte és defectuós o no funciona d'acord amb les especificacions del producte, el comprador ha de notificar-ho per escrit al fabricador.

Tots els períodes de garantia esmentats estan subjectes al fet que un representant del fabricant pugui accedir al producte o sistema defectuós per comprovar la no conformitat. Les reclamacions de garantia han de notificar-se i enviar-se a l'oficina regional del fabricador en un termini de 30 dies a partir de la identificació, i s'ha d'especificar la següent informació com a mínim (pot demanar-se informació addicional):

- Productes defectuosos. Per a les garanties del Sistema, també s'han d'especificar altres components que s'utilitzen.
- Data d'instal·lació i data de factura.
- Descripció detallada del problema i la quantitat i % de fallades, codi de data de la fallada.
- Aplicació, hores de funcionament i cicles de commutació.
- Quan la reclamació de garantia estigué justificada, el fabricant correrà amb les despeses de transport. El fabricant podrà facturar al client els productes retornats que no siguin defectuosos o no conformes conjuntament amb les despeses de transport, comprovació i gestió associats.

La present Garantia no cobreix:

- Exposició a ambients corrosius o gasos agressius d'origen químic.
- Ús negligent, impròpi o inadequat.
- Ús del producte a una temperatura ambiental diferent a l'especificada.
- En fonts de llum LED, fallades inferiors al 0,2% per cada 1000h.
- Pèrdua de flux lumínic inferior al 30% en fonts de llum LED.
- Humitat relativa en la instal·lació per sobre de 80%, o excedir les condicions segons el grau IP del producte pel qual va ser dissenyat.
- Luminàries tancades, amb menys de 10mm d'aire al voltant del cos del producte.

FRANÇAIS

Conformément à la directive (UE) 2019/1 du 11 décembre 2018

CONDITIONS

En respectant la Loi 23/2003. CONDITIONS

Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'appareil et les possibles réparations ou fourniture de pièces de recharge du modèle, à cause des défauts de fabrication, pendant une période de 3 ans à compter de la date de la livraison. Mais il n'assume pas la responsabilité des dommages et préjudices causés par un mauvais emploi.

En cas de réclamation on devra joindre le ticket d'achat à la garantie. L'entreprise s'engage à réparer gratuitement et totalement les défauts causés et les dommages et préjudices occasionnés directement par ceux-ci. De même si la réparation n'est pas satisfaisante et l'objet ne remplit pas les conditions optimales pour l'usage auquel il est destiné, le titulaire de la garantie aura droit à son remplacement par un autre de caractéristiques identiques.

Ne pas installer l'article si il est endommagé. Ce luminaire a été emballé de telle sorte que les pièces ne soient pas endommagées pendant le transport. Veuillez le vérifier.

Nous nous réservons le droit d'examiner chaque produit retourné par des spécialistes, la garantie ne jouant pas si l'est démontré que le problème ou la panne a été causé par l'utilisateur, par une installation défectueuse ou autres éléments étrangers au produit.

Un représentant du fabricant aura accès aux produits défectueux. Une preuve d'achat du produit devra être présentée au Fabricant pour son inspection.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre pour le démontage des produits.

Si le fabricant choisit de remplacer un produit défectueux, mais ne peut pas le faire parce qu'il n'est plus fabriqué ou il n'est pas disponible, le fabricant peut remplacer ce produit par un modèle équivalent (dont le design ou les spécifications peuvent varier légèrement), le remplacement reste exclusif à l'unité

defectueuse.

Cette garantie limitée est valable uniquement lorsque le produit aura été connecté et installé correctement, et aura fonctionné avec les valeurs électriques, la plage de fonctionnement et les conditions environnementales prévues dans les spécifications, les directives d'application, les instructions, les normes CEI ou tout autre document fourni avec le produit.

Le fabricant n'est pas responsable des conditions d'alimentation électrique, y compris les pics de tension, les fluctuations de tension, les systèmes de contrôle d'ondulation de courant dépassant les limites spécifiées des produits et ceux définis par les normes applicables de l'alimentation.

Cette garantie n'est pas valable pour tout dommage ou pannes causées par une force majeure ou tout autre type d'utilisation incorrecte, une utilisation abusive, une utilisation anormale ou une utilisation qui ne respecte pas les normes, les codes ou les instructions d'utilisation, y compris, sans limitations, ceux contenus dans les règlements plus récents et pertinents sur la sécurité, l'industrie et/ou l'électricité. La maintenance du produit doit être effectuée selon les instructions et par un personnel qualifié uniquement.

S'il est avéré qu'un produit est défectueux ou ne fonctionne pas selon les spécifications du produit, l'acheteur doit en aviser par écrit le fabricant.

Toutes les périodes de garantie mentionnées sont soumises à ce qu'un représentant du fabricant puisse accéder au produit ou au système défectueux pour vérifier la non-conformité. Les demandes de garantie doivent être déclarées et envoyées au bureau régional du fabricant dans les 30 jours à compter de l'identification et il devra être précisé les informations minimales suivantes (une plus ample information pourra être demandée) :

- Produits défectueux. Pour les garanties du système, vous devez également spécifier d'autres éléments utilisés.
- Date d'installation et date de la facture.
- Description détaillée du problème et le montant et le pourcentage des défaillances, le code de date de la panne.
- Application, heures de fonctionnement et cycles de commutation.
- Lorsque la demande de garantie est justifiée, le fabricant assurera les frais de transport. Le fabricant peut facturer au client les produits retournés qui ne sont pas défectueux ou non conformes ainsi que les frais de transport, de vérification et la gestion associée.

Cette garantie ne couvre pas :

- L'exposition à des environnements corrosifs ou gaz agressifs d'origine chimique.
- L'utilisation négligente, inappropriée ou inadéquate.
- L'utilisation du produit à une température ambiante différente de celle spécifiée
- Dans les sources de lumière LED, les parnes inférieures à 0,2% par 1000h.
- La perte de luminosité inférieure à 30% dans les sources lumineuses LED.
- Humidité relative dans l'installation au-dessus de 80% ou dépassant les conditions, selon le grade IP, pour lequel il a été conçu.
- Luminaires encastrés avec moins de 10mm d'air autour du corps du produit.

ITALIANO

Conforme alla direttiva (UE) 2019/1, dell'11 dicembre 2018

CONDIZIONI

Il produttore garantisce l'opportuno funzionamento dell'apparecchiatura, le riparazioni o i pezzi di ricambio del modello necessari a causa di una lavorazione difettosa, nell'arco dei 3 anni successivi alla data di resa. In ogni caso, non si accettano responsabilità per danni o lesioni dovuti ad un uso improprio.

Per qualunque reclamo è necessario presentare la ricevuta d'accordo.

Nel caso in cui la riparazione non dovesse soddisfare il cliente e/o il prodotto non dovesse presentarsi in condizioni ottimali per l'utilizzo a cui è destinato, il possessore di garanzia avrà diritto alla sostituzione del prodotto acquistato con un altro dalle caratteristiche identiche o ad un rimborso totale del prezzo di acquisto.

Non installare il prodotto se danneggiato. Il presente sistema di illuminazione è stato confezionato in modo che le sue parti più piccole non vengano danneggiate durante il trasporto. Controllare ogni parte in modo da assicurarsi che nulla sia stato danneggiato.

Riserviamo ai nostri esperti il diritto ad esaminare qualsiasi prodotto restituito dispensando dalla garanzia in caso di dimostrazione del fatto che l'incidenza o il deperimento siano stati causati dall'utente, e siano dovuti a problemi di installazione o di elementi non relativi al prodotto.

Un delegato del produttore avrà accesso ai prodotti difettati.

La presente garanzia non copre i costi di manodopera relativi allo smontaggio del prodotto.

Nel caso in cui il produttore decida di sostituire un prodotto difettato ma sia impossibilitato a farlo in quanto questo non viene più fabbricato o non è più disponibile, il produttore può sostituire il prodotto con un altro dalle caratteristiche equiparabili (il cui design e le cui caratteristiche possono variare leggermente), essendo esclusiva la sostituzione dell'unità difettosa.

La presente limitata garanzia sarà valida esclusivamente se il prodotto è stato appropriatamente installato e connesso, e funziona con i corretti parametri elettrici, campo operativo e alle condizioni ambientali stabilite nelle caratteristiche tecniche in conformità con le linee guida, le istruzioni, gli standard IEC o qualunque ulteriore documento fornito insieme ai prodotti.

Il produttore non è responsabile delle condizioni relative alla fornitura di energia elettrica comprese le sovraccarichi di voltaggio, le fluttuazioni di voltaggio, i sistemi di controllo di onde di energia elettrica che superano i limiti indicati per

i prodotti e quelli definiti nelle principali normative di fornitura.

La presente garanzia non è valida per danni o malfunzionamento dovuti a cause di forza maggiore o a qualunque tipologia di uso fraudolento, incorreto, improprio, anomalo o uso che viola le normative, i codici o le corrispondenti istruzioni per l'uso inclusi, senza alcuna limitazione, i contenuti inerenti le più recenti norme di sicurezza così come le più recenti normative relative all'industria e/o all'elettricità in regioni rilevanti.

La manutenzione del prodotto deve essere effettuata sulla base delle istruzioni ed esclusivamente ad opera di personale specializzato. Nel caso in cui si stabilisce che il prodotto è difettato o non funziona conformemente alle sue caratteristiche, il compratore è obbligato a notificarlo al produttore in forma scritta. Tutti i periodi di garanzia menzionati sono soggetti ad un delegato del produttore che ha accesso al prodotto o al sistema difettato al fine di controllare suddetta non conformità. La richiesta di garanzia deve essere notificata ed inviata presso l'ufficio regionale del produttore entro 30 giorni da suddetta indicazione, con l'obbligo di specificare almeno le seguenti informazioni (potrebbero essere richieste informazioni aggiuntive):

- Prodotti difettati. Per le garanzie di un sistema, devono essere specificate anche le altre componenti utilizzate.
- Data di installazione e data della fattura
- Descrizione dettagliata del problema, il totale e la percentuale di malfunzionamento e il codice della data in cui si è manifestato il difetto.
- L'applicazione, le ore di funzionamento e i cicli di spegnimento.
- Nel momento in cui la richiesta di garanzia viene giustificata, il produttore deve sostenere i costi di trasporto. Il produttore potrebbe fatturare al cliente i prodotti restituiti che non riportano difetti o non conformità, insieme al relativo trasporto nonché alle spese di verifica e gestione.
- La presente garanzia non copre:
- Qualunque esposizione ad ambienti corrosivi o gas aggressivi di origine chimica.
- Uso negligente, improprio o inappropriato.
- Uso del prodotto ad una temperatura ambientale diversa da quella specificata.
- Nelle fonti di luce LED, difetti inferiori allo 0,2% per ogni 1000h.
- Riduzione del flusso luminoso di meno del 30% nelle fonti di luce LED.
- Umidità relativa superiore all'80% nell'installazione oppure, nel caso in cui le condizioni siano state superate sulla base del tasso IP relativo al prodotto per il quale era stato progettato.
- Luci chiuse con meno di 10mm di aria intorno al corpo del prodotto.

PORTUGUÊS

Seguendo a Direttiva (Ue) 2019/1 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'11 Dicembre 2018.

Condições

O fabricante garante o bom funcionamento deste equipamento, reparações ou peças sobressalentes do modelo devido a defeito de fabrico durante 3 anos após a data de entrega. No entanto, não será responsável por danos ou ferimentos causados por uso indevido.

Para qualquer reclamação, o recibo deve ser apresentado.

Se a reparação não satisfizer o cliente e/ou o objecto deixar de apresentar as condições ideais para o uso a que se destina, o titular da garantia terá direito à substituição do item adquirido por outro

de características idênticas ou um completo reembolso do preço de compra.

Não instale o produto se o mesmo estiver danificado. Esta luminária foi devidamente embalada de forma a que as suas peças mais pequenas não fossem danificadas durante o transporte. Verifique tudo para confirmar que nada foi danificado.

Reservamo-nos o direito à análise pelos nossos especialistas de cada produto devolvido, deixando a garantia de isenção em caso de ficar demonstrado que a incidência ou a falha foi causada pelo utilizador, devido a problemas de instalação ou elementos não relacionados com o produto.

Um representante do fabricante terá acesso aos produtos defeituosos.

Esta garantia não cobre os custos de mão-de-obra pela desmontagem dos produtos.

Se o fabricante optar por substituir um produto defeituoso, mas não o conseguir fazer, porque ele não é fabricado ou já não está disponível, o fabricante pode substituir o produto por um produto equivalente (cujo desenho ou especificações podem variar ligeiramente), sendo exclusiva a substituição da unidade com defeito.

Esta garantia limitada só será válida quando o produto tiver sido devidamente instalado, ligado e a funcionar com os valores eléctricos e faixa de funcionamento correctos e nas condições ambientais previstas nas especificações técnicas, de acordo com as orientações, instruções, normas IEC ou qualquer outro documento fornecido com os Produtos.

O fabricante não é responsável pelas condições de fornecimento de energia eléctrica, incluindo os picos de tensão, as flutuações de tensão, os sistemas de controlo para oscilação de potência que excedem os limites especificados nos produtos e os definidos nas regras de fornecimento relevantes.

Esta garantia não é válida para danos ou mau funcionamento por motivo de força maior ou qualquer tipo de uso fraudulento, incorrecto, indevido, anómalo ou que viole as regras, códigos ou instruções de utilização correspondentes, incluindo, sem limitação, o conteúdo das mais recentes regras de segurança, bem como os mais recentes regulamentos da indústria e/ou de energia eléctrica nas regiões em causa.

A manutenção do produto deve ser realizada de acordo com as instruções e apenas por pessoal especializado.

Um registo adequado do histórico de funcionamento deve ser mantido à disposição do fabricante para ser verificado a qualquer momento.

Se for determinado que um Produto está defeituoso ou não funciona de acordo com as especificações, o Comprador deve notificar o fabricante por escrito.

Todos os períodos de garantia mencionados estão sujeitos a um acesso do representante do fabricante ao produto ou sistema defeituoso para verificar a sua não-conformidade. As reivindicações de garantia devem ser notificadas e enviadas para o escritório regional do fabricante no prazo de 30 dias após essa indicação, e, pelo menos, as seguintes informações devem ser indicadas (informações adicionais podem ser solicitadas):

- Produtos defeituosos. Para as garantias de um Sistema, outros componentes utilizados também devem ser especificados.
- Data de instalação e data da factura.
- Uma descrição detalhada do problema, o montante e a percentagem de avarias, juntamente com o código da data de avaria.
- A aplicação, as horas de funcionamento e os ciclos de comutação.
- Quando a reclamação de garantia se justifica, o fabricante deve arcar com os custos de transporte. O fabricante pode facturar ao Cliente os produtos devolvidos que não estão com defeito ou não-conformes, juntamente com o respectivo transporte, verificação e despesas de manuseio.
- Esta garantia não cobre:
- Qualquer exposição a ambientes corrosivos ou gases agressivos de origem química.
- Uso negligente, impróprio ou inapropriado.
- Uso do produto a uma temperatura ambiente diferente da especificada.
- Em fontes de luz LED, falhas menores que 0,2% para cada 1000h.
- Diminuição do fluxo luminoso de menos de 30% em fontes de luz LED.
- Humididade relativa na instalação acima de 80%, ou se as condições foram ultrapassadas de acordo com a classificação IP do produto para a qual foi concebida.
- Luzes fechadas com menos de 10mm à volta do corpo do produto.

NEDERLANDS

Overeenkomstig de Richtlijn (Eu) 2019/1 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 .

VOORWAARDEN

De fabrikant garandeert de goede werking van dit toestel, hers- tellingen of reserveonderdelen ten gevolge van fabricatiefouten gedurende 3 jaar na de datum van aflevering. Wij stellen ons niet aansprakelijk voor schade of letsel, dan ook ten gevolge van foutief gebruik.

Bij eventuele klachten dient het kassicket voorgelegd te worden. Indien de klant niet tevreden is met de herstelling en/of het voorwerp zich niet in de optimale conditie bevindt voor het bestemde gebruik, heeft de garantieneer recht om het verworven product in te ruilen voor een andere met identieke eigenschappen of op een volledige terugbetaling van de herstelling.

Installeer dit product niet indien het beschadigd is. Deze verlichting werd op dusdanige wijze verkapt dat de kleinere onderdelen niet beschadigd kunnen geraken tijdens het transport. Gelieve alles te controleren om te bevestigen dat er niets beschadigd is geraakt.

Wij behouden ons het recht voor om onze deskundigen elk geretourneerd product te laten onderzoeken. De garantie geldt niet indien blijkt dat het incident of de storing veroorzaakt werd door de gebruiker, ten gevolge van installatiefouten of elementen die ongerelateerd zijn met het product.

Een vertegenwoordiger van de Fabrikant zal toegang hebben tot de defecte Producten.

Deze garantie dekt de arbeidskosten niet voor het elkaar halen van de Producten. Indien de Fabrikant ervoor kiest om een defect Product te vervangen, maar dit niet mogelijk blijkt, omdat het niet vervaardigd wordt of omdat het niet meer langer beschikbaar is, dan kan de Fabrikant het betaalde bedrag terugbetaalen of het product vervangen door een vergelijkbaar product (waarvan het ontwerp of de specificaties licht kunnen verschillen) vervanging uitsluitend voor de defecte eenheid. Deze beperkte garantie is enkel geldig wanneer het product correct werd geïnstalleerd, aangesloten en werkt met de juiste elektrische waarden, werkingsbereik en bij de omgevingscondities vermeld in de technische specificaties, volgens de richtlijnen, instructies, IEC-normen of elk ander document meegeleverd met de Producten.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de elektrische stroomvoorziening, inclusief spanningspieken, spanningsfluctuaties, de controlessystemen voor stroomverlies die de gespecificeerde limieten van de producten, alsmede degenen gedefinieerd in de relevante toeleverregels overschrijden.

Deze garantie is niet geldig bij schade of storingen ten gevolge van overmacht of enig type frauduleus, onjuist gebruik, misbruik, abnormaal gebruik of gebruik dat de regels, codes of bijhorende gebruiksaanwijzingen niet naleeft, inclusief, maar niet beperkt tot, de inhoud van de laatste veiligheidsvoorschriften, alsmede de laaste industrie- en/of elektriciteitsvoorschriften in de relevante regio's.

De onderhoudswerkzaamheden dienen uitgevoerd te worden volgens de gebruiksaanwijzingen, enkel door gespecialiseerd personeel.

Een adequaat overzicht van gebruiksgeschiedenis dient ter beschikking te worden gesteld van de fabrikant, om ten allen tijde geïnspecteerd te worden.

Indien er vastgesteld wordt dat het Product defect is of dat het niet werkt volgens

de productspecificaties, dient de Koper de fabrikant hiervan schriftelijk in kennis te stellen.

Al de opgegeven garantierijmen zijn onderworpen aan het feit of de een vertegenwoordiger van de fabrikant toegang kan krijgen tot het defecte product of systeem om de niet-conformiteit te controleren. De garantieclaims dienen bekend gemaakt en verzonken te worden naar het regionaal kantoor van de fabrikant, binnen 30 dagen, met opgave van ten minste de volgende gegevens. Aanvullende gegevens kunnen verzocht worden:

- Defective producten. Voor de garanties van een systeem dienen andere gebruikte componenten ook gespecificeerd te worden.
 - Datum van installatie en factuurdatum.
 - Een gedetailleerde beschrijving van het probleem, het aantal en het percentage van de storingen, samen met de datumcode van de storing.
 - De toepassing, de werkuren en de schakelcycli.
 - Wanneer de garantieclaim gerechtvaardigd is, zal de fabrikant de vervoerskosten dragen. De fabrikant kan de gereturneerde producten die niet defect of niet-conform zijn aan de Klant factureren, samen met de bijhorende vervoers-, verificatie- en beheerskosten.
- Deze garantie dekt niet:
- Enige blootstelling aan corrosieve omgevingen of agressieve gassen van chemische oorsprong.
 - Nalatig, verkeerd of ongepast gebruik.
 - Het gebruik van een product bij een verschillende omgevingstemperatuur dan degene die gespecificeerd werd.
 - In LED-lichtbronnen, storingen kleiner dan 0,2% per 1000h.
 - Een verlaging in de lichtstroom van minder 30% in de LED-licht-bronnen.
 - Relatieve vochtigheid in de installatie boven 80%, of indien de omstandigheden overschreden werden volgens de IP-waarde van het product waarvoor het ontworpen werd.
 - Gesloten lichten met minder dan 10 mm lucht rond het lichaam van het product.

DEUSTCH

In Erfüllung des Richtlinie (Eu) 2019/1 des Europäischen Parlaments und des Rates Vom 11 Dezember 2018

BEDINGUN-GEN

Der Hersteller garantiert dem Gewährleistungsinhaber, daß das Gerät einwandfrei funktioniert und daß eventuelle Reparationen, die aus Fabrikationsfehler innerhalb von 3 Jahren, von Tag der Übergabe an, entstehen, einschließlich Austausch von Ersatzteilen durchgeführt werden, schließt aber jeglichen Schadensersatzanspruch aus, die durch Mißbrauch des Geräts entstehen.

Zur Geltendmachung der Gewährleistungsansprüche ist der Kaufticket zu zeigen.

Wenn nach der Reparation das Gerät immer noch nicht einwandfrei funktioniert oder die optimalen Leistungen nicht erfüllt, die das Gerät in einwandfreien Zustand erfüllen sollte, kann der Gewährleistungsinhaber den Austausch des Geräts durch ein neues Gerät von identischen Eigenschaften oder die Erstattung des Kaufpreises verlangen.

Installieren Sie das Produkt nicht wenn es beschädigt ist. Die Leuchte wurde angemessen eingepackt, so dass die Teile während des Transports nicht beschädigt werden. Überprüfen Sie bitte die Leuchte um einen Schaden auszuschließen.

Wir behalten uns das Recht vor jedes zurückgegebene Produkt von Fachleuten überprüfen zu lassen, und sollte nachgewiesen werden, dass der Ausfall oder Defekt durch den Nutzer aufgrund von Installierungsproblemen oder Elementen die nicht zum Produkt gehören verursacht wurde, kann keinerlei Gewährleistung erfolgen.

Ein Vertreter des Herstellers hat Zugriff auf beschädigte Produkte. Diese Garantie deckt keine Arbeitskosten für die Demontage der Produkte ab.

Beschließt der Hersteller ein fehlerhaftes Produkt zu ersetzen, kann es aber nicht, da es entweder nicht mehr hergestellt wird oder nicht verfügbar ist, so kann der Hersteller dem Käufer den gezahlten Betrag zurückstatten oder das Produkt durch ein anderes vergleichbares Produkt ersetzen (dessen Design und Eigenschaften leicht abweichen können), der Austausch bezieht sich ausschließlich auf die beschädigte Einheit.

Diese beschränkte Garantie gilt nur wenn das Produkt korrekt angeschlossen und installiert wurde und gemäß der in den mitgelieferten Dokumenten wie Herstellerangaben, Anwendungshinweisen, Gebrauchsleitung, IEC-Normen etc. vorgesehenen elektrischen Werten, Betriebsbereich und Umweltbedingungen in Gebrauch ist. Der HERSTELLER übernimmt keine Gewähr für Bedingungen die mit der Stromversorgung zusammenhängen, wie Spannungsspitzen, Spannungsschwankungen, Kontrollsysteme bei Stromwelligkeit, welche die angegebenen Grenzwerte des Produktes oder die durch die geltenden Stromversorgungsbestimmungen festgelegten Werte überschreiten.

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden oder Funktionsstörungen aufgrund höherer Gewalt oder bei falscher Anwendung jeglicher Art, bei unangemessener oder abnormaler Nutzung, oder einer Nutzung, die gegen Bestimmungen, Angaben und Anweisungen über die entsprechende Nutzung verstößt, wobei ohne Einschränkungen die in der entsprechenden Region geltenden Bestimmungen im Bereich Sicherheit, Industrie und /oder Elektrizität zu befolgen sind.

Die Instandhaltung des Produkts muss ausschließlich gemäß vorgegebener

Anweisungen und durch Fachpersonal erfolgen.

Wird festgestellt, dass ein Produkt fehlerhaft ist oder nicht gemäß der Produktangaben funktioniert, muss der HERSTELLER durch den Käufer darüber schriftlich informiert werden.

Alle genannten Garantiezeiten gelten nur dann wenn ein Vertreter des HERSTELLERS Zugriff auf das fehlerhafte Produkt oder System hat um die Nichtkonformität zu überprüfen. Garantieansprüche müssen innerhalb von 30 Tagen ab Feststellung beim regionalen Büro des HERSTELLERS angemeldet werden, und es müssen mindestens folgende Angaben erfolgen (es können noch zusätzliche Informationen angefordert werden):

- Fehlerhafte Produkte. Bei Garantien für das System müssen auch die anderen verwendeten Komponenten genau angegeben werden.
 - Datum der Installation und Rechnungsdatum
 - Detaillierte Problembeschreibung und Angaben über Häufigkeit und prozentualen Anteil der Fehlfunktion und des Fehlerdatums-codes
 - Anwendung, Betriebsstunden und Umschaltsequenzen
 - Ist der Garantieanspruch gewährleistet, übernimmt der HERSTELLER die Transportkosten. Der HERSTELLER kann dem Kunden die zurückgegebenen Produkte in Rechnung stellen die nicht fehlerhaft sind und korrekt funktionieren. Des Weiteren können die mit diesen Produkten zusammenhängenden Transportkosten, und die für Überprüfung und Abwicklung anfallenden Kosten berechnet werden.
- Diese Garantie gilt nicht bei:
- Anwendung in korrosiver Umgebung oder bei vorhandenen aggressiven Gasen chemischen Ursprungs.
 - Fahrässiger, unangebrachter und unsachgemäßer Verwendung.
 - Verwendung des Produkts bei einer von der spezifizierten Umgebungstemperatur abweichenden Temperatur.
 - Verwendung in LED-Leuchtmitteln; der Fehlerprozentsatz innen liegt bei 0,2% pro 1000 Stunden.
 - Flüssigkeitsverlust des Lichtstroms unter 30% in LED-Leuchtmitteln.
 - Relativer Feuchtigkeit in der Installation von über 80% oder bei Überschreitung der Bedingungen der IP-Kennzahl des Produkts für die es hergestellt wurde.
 - Geschlossenen Leuchten mit weniger als 10 mm Abstand um den Körper des Produkts herum.

SUOMI

11. joulukuuta 2018 annetun EU-direktiivin 2019/1 mukaisesti EHDOT

Valmistaja takaa tämän laitteen asianmukaisen toiminnan, korjaukset tai mallin varaosat valmistusvirheen vuoksi 3 vuoden ajan laitteen luovutuspäivästä lähtien. Emme ota vastuuta väärinkäytön aiheuttamista vahingoista tai vammoista.

Kaikissa reklamaatioissa sinulla on oltava kuitti ostetusta tavarasta. Jos korjaus ei tydytä asiakasta ja/tai esine ei täytä sen käyttötarkoituksen mukaisia optimaalista kuntoa, takuunhallijalla on oikeus korvata hankittu esine jollakin toisella jossa on samanlaiset ominaisuudet.

Älä asenna tuotetta, jos se on vaurioitunut. Tämä valaisin oli pakattu asianmukaisesti siten, että sen pienemmät osat eivät pääse vaurioitumaan kuljetuksen aikana.

Tarkista lähetys varmistaaksesi, ettei mitään ole vaurioitunut.

Varaamme oikeuden asiantuntijoillemmekin tutkia palautettua tuotetta eväten takaamalla, jos osoitetaan, että tapahtuma tai viika on käyttäjän aiheuttama asennusongelmien tai tuotteeeseen liittyvien onsimien vuoksi.

Valmistajan edustajalla on pääsy viallisin tuotteisiin.

Tämä takuu ei kata tuotteiden purkamisesta aiheutuvia työkustannuksia. Jos valmistaja päättää vaihtaa viallisin tuotteen samanlaiseen, mutta ei voi kaan tehdä niin, koska sitä ei enää valmisteta tai sitä ei ole enää saatavilla, valmistaja voi vaihtaa tuotteen vastaanlaiseen tuotteeeseen (jonka suunnittelija tai tekniset tiedot voivat vaihdella hieman). Vaihto on voimassa vain vaurioituneen laitteen osalta.

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain, kun tuote on asennettu oikein, kytketty ja se toimii oikeassa sähköverkossa, toiminta-alueella ja teknisesti määritellyissä ympäristöolosuhteissa ohjeiden, IEC-standardien tai muiden tuotteiden mukana toimitettujen asiakirjojen mukaan.

Valmistaja ei ole vastuussa sähkönsyöttöongelmista, mukaan lukien jännitepiiriä, jännitteenvaihteluista, tai viallisista ohjausjärjestelmistä, jotka ylitävät tuotelle määritellyt rajat ja asiaankuuluvissa ohjekirjoissa määritellyt rajat.

Tämä takuu ei koske vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat yliivoimaisesta esteestä tai mistä tahansa vilpilisestä, väärinkäytöstä, poikkeavasta käytöstä tai käytöstä, joka rikkoo sääntöjä, ehtoja tai vastaavia käytöohjeita, mukaan lukien viimeisintä turvallisuutta koskevaa sisältöä, sääntöjä sekä viimeisimpien alojen ja/tai sähköhyöiden alueilla.

Tuotteen huolto on suoritettava ohjeiden mukaisesti ja vain alan ammattilaisten tekemänä.

Käytönhistoriasta on pidettävä riittävä kirja valmistajan saataville tarkasteltavaksi milloin tahansa.

Jos todetaan, että tuote on viallinen tai ei toimi tuote-eritelmiin mukaisesti, ostajan on ilmoitettava siitä kirjallisesti valmistajalle.

Kaikki mainitut takuuat ovat riippuvaisia siitä, että valmistajan edustaja pääsee käsiksi viallisseen tuotteeeseen tai järjestelmään, tarkastakseen vaatimukset. Takuuvaatimuksista on ilmoitettava ja lähetettävä valmistajan alueetoimistoon 30

информация запрошена):

- бракованные изделия. Также должны быть указаны другие компоненты, которые используются в системе для активизации гарантии.
 - Дата установки и дата выставления счета.
 - Подробное описание проблемы, количество и процент неисправностей, а также код ошибки.
 - Приложение, часы работы и циклы переключения.
 - Когда гарантинное требование обосновано, производитель несет транспортные расходы. Изготовитель может направить Клиенту возвращенные Продукты, которые не являются дефектными или несоответствующими, вместе с соответствующими расходами на транспортировку, проверку и обработку.
- Настоящая гарантия не распространяется на:
- Любое воздействие агрессивных сред или агрессивных газов химического происхождения.
 - Небрежное, неправильное или ненадлежащее использование.
 - Использование продукта при другой температуре окружающей среды, чем указанная в инструкции.
 - В светодиодных источниках света ошибки составляют менее 0,2% на каждые 1000 часов.
 - Уменьшение светового потока менее 30% в светодиодных источниках света.
 - Относительная влажность в установке выше 80%, или если условия были превышены в соответствии с IP-рейтингом продукта, для которого он был разработан.
 - Закрытые отги с воздухом менее 10 mm вокруг тела изделия.

ČESKY

Podle Směrnice Evropského Parlamentu a Rady (Eu) 2019/1 ze dne 11. Prosince 2018
PODMÍNKY

Výrobce poskytuje základní záruku na správné fungování tohoto zařízení a stejně tak i opravu či náhradní díly v případě závad či nedostatků zapříčiněných ve výrobě, po dobu 3 let od jeho převzetí. Záruku nebude možno uplatnit v případě poškození či úrazu, způsobeného nesprávným použitím zařízení.

V případě uplatnění záruky z jakéhokoli důvodu, musí být předložena stvrzenka. V případě, že opravené zařízení neuspokojí zákazníka nebo ne- bude vykazovat optimální podmínky pro použití k němuž je určeno, držitel záruky bude oprávněn k vyžádání náhrady se stejnými či obdobnými vlastnostmi nebo navrácení plné ceny výrobku. Výrobek neinstalujte je-li poškozen. Veškeré součásti osvětlení byly vhodně zabaleny tak, aby nedošlo k poškození jeho drobných částí v průběhu přepravy. Veškeré komponenty při přejímce prověřte a ujistěte se, že nebyly poškozeny.

Výrobce si vyhrazuje právo na pečlivé prověření vráceného zařízení odborníků a nárok na odstoupení od záruky v případě, kdy byl výrobek poškozen uživatelem, z důvodu nesprávného použití, nevhodné instalace či jiných faktorů, které nesouvisí s výrobkem. Představitel výrobce je nutno umožnit přístup k vadnému výrobku.

Tato záruka se nevztahuje na pracovní náklady vzniklé při demontáži výrobku. V případě, že se výrobce rozhodne vyměnit vadný výrobek, ale nemůže tak učinit z důvodu nedostatku zásob, výrobce může uhradit základní cenu výrobku nebo vyměnit výrobek za výro- bek jiný, srovnatelný (jehož design a vlastnosti se mohou lehce lišit) exkluzivní výměna vadné jednotky.

Tato omezená záruka může být uplatněna pouze tehdy, kdy byl výrobek správným způsobem instalován, připojen k elektrické síti ve vhodném podmírkách a byl provozován v souladu s podmínkami stanovenými v technických listech a podle pokynů a směrnic IEC a jiných dokumentů dodaných s výrobkem.

Výrobce není odpovědný za stav elektrické sítě k níž je výrobek připojen včetně elektrického přepětí, fluktuace napětí a dalších faktorů, které by mohly ovlivnit správný provoz výrobku a které jsou stanoveny relevantními normami.

Tato záruka se nevztahuje na závady či poškození způsobená vyšší mocí či jakýmkoliv podvodným, nevhodným či abnormálním použitím, které nerespektuje pokyny pro použití udané výrobcem ani průmyslové směrnice či směrnice týkající se elektrické energie dané oblasti.

Údržba výrobku musí být prováděna vyškoleným odborným personálem a striktně dle pokynů uvedených výrobcem.

Je nutno vytvořit adekvátní záznam o provozu výrobku, který musí být kdykoliv zpřístupněn výrobci.

V případě kdy je zjištěna závada na výrobku či kdy jeho provoz nesplňuje požadavky uvedené v technickém listu musí zákazník uvedomit výrobce písemnou formou.

Ve všech uvedených záručních lhůtách musí být umožněn představiteli výrobce přístup k vadnému či poškozenému výrobku pro ověření této skutečnosti. Uplatnění záruky je nutno oznamit kanceláři výrobce v dané oblasti v maximální lhůtě 30 dní od zjištění příčiny pro uplatnění záruky (závady), přičemž je nutno uvést následující informace (dodatečné informace mohou být vyžádány):

- Vadný výrobek. Pro uplatnění záruky na některý ze systémů je nutno specifikovat další použité komponenty.
- Datum instalace a datum faktury.
- Detailní popis problému, množství (procentuální) a počet závad spolu s kódem data selhání.
- Použití, provozní hodiny a cykly zapínání a vypínání.
- V případě opravněného uplatnění záruky poneše výrobce náklady na přepravu. Výrobce může požadovat po zákazníkovi úhradu navrácených výrobků nevykazujících závady,

spolu s přepravními náklady a náklady na prověření výrobků a jejich manipulaci.

Tato záruka se nevztahuje na:

- Vystavení výrobku lítivém korozivního prostředí či agresivním plynum chemického původu.
- Nedbalé, nesprávné či nevhodné použití.
- Použití výrobku při teplotách prostředí jiných než těch, které byly specifikovány.
- U osvětlení LED, selhání nepřevyšující 0,2% za každých 1000 hodin.
- U osvětlení LED, snížení světelného toku o méně než 30%.
- Relativní vlhkost v místě instalace převyšující 80% nebo v případě kdy byly přesázeny podmínky stupně krytí IP pro daný výrobek.
- U uzavřených osvětlení, je-li prostor kolem výrobku menší než 10 mm.

POLSKI

Zgodnie z Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (Ue) 2019/1 Z Dnia 11 Grudnia 2018 R.

WARUNKI

Producent gwarantuje prawidłowe funkcjonowanie tego urządzenia, naprawę lub wymianę części modelu Z powodu wadliwej produkcji w ciągu 3 lat od daty przekazania. Odpowiedzialność nie zostanie zaakceptowana, jednakże, z powodu szkód lub naruszeń spowodowanych niewłaściwym użyciem.

W przypadku jakichkolwiek roszczeń należy przedstawić dowód sprzedaży.

Jeśli odszkodowanie nie usatysfakcjonuje klienta i/lub przedmiot nie będzie prezentował optymalnego stanu do wykorzystania, do którego jest przeznaczony posiadacz gwarancji będzie miał prawo do zastąpienia nabyciego produktu innym o identycznych cechach.

Nie instaluj produktu, jeśli jest uszkodzony. To oświetlenie zostało prawidłowo zapakowane w taki sposób, by jego mniejsze części nie mogły zostać uszkodzone podczas transportu. Sprawdź wszystko, aby potwierdzić, że nic nie zostało uszkodzone.

Zastrzegamy sobie prawo naszych specjalistów by przestudiować każdy produkt, który został zwrotny, pozostawiając gwarancję wyłączoną w przypadku wykazania, że wypadek lub błąd zostały spowodowane przez użytkownika, z powodu problemów z instalacją lub elementów niezwiązanych z produktem.

Przedstawiciel producenta będzie miał dostęp do wadliwych Produktów.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów pracy związanych z demontażem Produktów. Jeśli Producent zdecyduje się wymienić wadliwy Produkt, ale nie może tego zrobić, ponieważ nie jest produkowany lub nie jest już dostępny, Producent może zwrócić wydane pieniądze lub wymienić produkt na porównywalny produkt (którego wzór lub specyfikacja mogą się nieznacznie różnić), zastępując wyłącznie uszkodzoną jednostkę. Ta ograniczona gwarancja jest ważna gdy Produkt został prawidłowo zainstalowany, podłączony i działa z prawidłowymi wartościami elektrycznymi, zakresem pracy oraz w warunkach środowiskowych określonych w specyfikacjach technicznych, zgodnie z wytycznymi, instrukcjami, normami IEC lub jakimkolwiek innym dokumentem dostarczonym z Produktami. Producent nie jest odpowiedzialny za warunki zasilania elektrycznego, w tym przepływu napięcia, wahania napięcia, system sterowania falowaniem energii, który przekroczy określone granice produktów oraz tych określonych w odpowiednich przepisach dotyczących dostaw.

Niniejsza gwarancja nie dotyczy uszkodzeń lub wad z powodu działania siły wyższej lub jakiegokolwiek rodzaju oszustwa, niepoprawnego użycia, niewłaściwego użycia, nieprawidłowego użycia lub używania naruszającego przepisy, kody lub odpowiednie instrukcje użytkowania, w tym bez ograniczeń zawartości w sprawie najnowszych zasad bezpieczeństwa, jak również najnowszych przepisów branżowych i/lub energetycznych w odnośnych regionach.

Konservacja produktu musi odbywać się zgodnie z instrukcjami i wyłącznie przez wyspecjalizowany personel.

Właściwy zapis historii operacji musi być przechowywany do dyspozycji producenta, aby mógł być kontrolowany w każdej chwili. Jeśli stwierdzono, że Produkt jest wadliwy lub nie działa zgodnie ze specyfikacją produktu, Kupujący musi powiadomić producenta na piśmie.

Wszystkie wymienione okresy gwarancji podlegają przedstawicielowi producenta mając możliwość dostępu do wadliwego produktu lub systemu w celu sprawdzenia niezgodności. Roszczenia gwarancyjne należą zgłaszać i wysłać do regionalnego biura producenta w ciągu 30 dni od podania takiego wskazania, oraz finalnie następujące informacje muszą zostać określone (dodatkowe informacje mogą być wymagane):

- Wadliwe produkty. W celu zagwarantowania Systemu należy również określić inne elementy, które są używane.
- Data instalacji i data faktury.
- Szczegółowy opis problemu, ilość i procent wadliwego działania wraz z kodem daty usterki.
- Aplikacja, godziny pracy i cykle przełączania.
- Jeśli roszczenie gwarancyjne jest uzasadnione, producent ponosi koszty transportu. Producent może fakturować Klientowi zwrocone Produkty, które nie są wadliwe lub niezgodne, wraz z powiązanymi kosztami transportu, weryfikacji i obsługi.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje:
- Żadnej ekspozycji na korozjynie środowisko lub agresywne gazy pochodzenia chemicznego.
- Niedbałego, nieodpowiedniego lub niewłaściwego użytkowania.
- Używania produktu w innej temperaturze środowiskowej niż określona.
- W źródłach światła LED błędy są mniejsze niż 0,2% na każde 1000h.
- Zmniejszenie strumienia światelnego poniżej 30% w źródłach światła LED.

- Względna wilgotność w instalacji powyżej 80%, lub jeśli warunki zostały przekroczone zgodnie z klasyfikacją IP produktu, dla której został zaprojektowany.
- Zamknięte światła z mniej niż 10 mm powietrza wokół korpusu produktu.

БЪЛГАРСК

В съответствие със Директива (Ес) 2019/1 на Европейския Парламент и на Съвета от 11 Декември 2018 Година

УСЛОВИЯ:

Производителят гарантира правилното функциониране на това оборудване, поправки на резервни части на модела, които се дължат на дефектно производство за период от 3 години след датата на продажба. Но, той няма да носи отговорност за повреди, причинени поради неправилна употреба.

При каквито и да е жалби, трябва да представите билетът за продажба.

Ако поправката не удовлетворява клиента и/или продуктът не демонстрира оптимални условия за използване за целта, за която е предназначен, притежателят на гаранцията има право да замени купения продукт с друг продукт с идентични характеристики или да му бъде върната сумата на цялата продажна цена.

Не монтирайте продукта, ако е повреден. Този продукт за осветление е правилно опакован по такъв начин, че неговите малки части не могат да бъдат повредени по време на транспортиране. Прегледайте всичко, за да потвърдите, че нищо не е развалено.

Запазваме правото, специалистите ни да изследват всеки върнат продукт, като гаранцията важи, с изключение на случая на демонстриране, че въздействие или повреда са причинени от потребителя, поради проблеми в монтирането или поради елементи, които не са свързани с продукта.

Представител на Производителя ще има достъп до дефектните Продукти.

Тази гаранция не обхваща цената за труд за демонтаж на Продуктите.

Ако Производителят избере да замени дефектен Продукт, но не може да го направи, защото продуктът не е призведен или не е наличен, Производителят може да върне платените пари или да замени продукта със подобен продукт (чийто дизайн или спецификации са малко различни), изключвайки замяната на дефектното устройство.

Тази ограничена гаранция е валидна само когато Продуктът е правилно монтиран, свързан и функционира с правилни електрически стойности, работен обхват и при условия на околната среда, които са изложени в техническите спецификации, отговарят на ръководствата, инструкциите, IES стандартите и които и да е други документи, доставени с Продуктите.

Производителят не е отговорен за условията на доставка на електричество, включително волтажни напрежения, промени във волтажа, управляващите системи за вълни на мощност, които превишават специфицираните граници на продуктите и тези, които са дефинирани в съответните правила за доставка.

Тази гаранция не е валидна при повреди или неправилно функциониране, поради непредвидени обстоятелства или какъвто и да е вид, подправена, неправилна употреба, аномална употреба или употреба, която нарушила правилата, кодексите или съответните инструкции за употреба, включително но не ограничено до съдържанието на най-новите правила за безопасност и последното производство и/или разпоредбите за електричество в съответните райони.

Поддръжката на продукта трябва да бъде извършена в съответствие с инструкциите и само от специализиран персонал.

Съответен запис на историята на функциониране трябва да бъде наличен при производителя и той да може да го проверява винаги.

Ако е определено, че даден Продукт е дефектен или не функционира в съответствие със спецификациите на продукта, Купувачът трябва да уведоми производителя в писмен вид.

Всички описани периоди на гаранция са предмет, представител на производителя да може да има достъп до дефектния продукт или система, за да може да провери това несъответствие. Жалбите за гаранционно обслужване трябва да бъдат изпратени до регионалния офис на производителя до 30 дни от датата на такава индикация и най-малко следната информация трябва да бъде специфицирана (допълнителна информация може да бъде поискана):

- Дефектни продукти. За гаранционите на дадена Система, други компоненти, които са използвани, също трябва да бъдат специфицирани.

- Дата на монтаж и дата на фактура.

- Подробно описание на проблема, сумата и процента на неправилно функциониране, както и кодът на датата на повреда.

- Приложението, часовете на функциониране и циклите на ревключване.

- Когато жалбата за гаранционно обслужване е основателна, производителят е отговорен за цената на транспортиране. Производителят може да издаде фактура на клиента за цената на върнатите продукти, които не са дефекти или несъответващи, заедно с цената на свързания транспорт, проверка и труд.

Тази гаранция не обхваща:

- Каквото и да е излагане на корозивна околнна среда или агресивни газове с химически произход.

- Невнимателна, неправилна или неподходяща употреба.

- Използване на продукта при различна от специфицираната околнна температура.

- В източниците на светлина на светодиода, повреди, които са по-малки от 0.2% за всеки 1000 ч.

- Намаление на светлинен поток повече от 30% при източници на светлина в

светодиода.

- Относителна влажност в инсталацията над 80% или ако условията са били превишени според IP съотношението на продукта, за който това е предназначено.
- Изключени светлини с по-малко от 10 mm въздух около тялото на продукта.

SLOVENSKÝ

V súlade so Smernica Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1 Z 11. Decembra 2018

POD- MIEŃY:

Výrobca poskytuje zárukou k záruke na správne fungovanie tohto zariadenia a rovnako aj opravu či náhradne diely v prípade závad či nedostatkov spôsobených vo výrobe, počas 3 rokov od jeho prevzatia. Záruka nemôže byť uplatnená v prípade poškodenia či úrazu spôsobeného nesprávnym použitím zariadenia.

V prípade uplatnení záruky z akéhokoľvek dôvodu musí byť predložená potvrdenka.

V prípade, kedy opravené zariadenie neuspokojí zákazníka alebo nebude vyzkoušať optimálne podmienky pre použitie u ktoremu je určené, bude držiteľ záruky oprávnený k využívaní náhrady zo zhodnými či podobnými charakteristikami alebo navrátení plnej ceny výrobka.

Poškodený výrobok neinstalujte. Všetky súčasti osvetlenia boli dôkladne zabalene tak, aby nedošlo k poškodeniu drobných komponentov v priebehu prepravy. Všetky súčasti pri prebiekate preverte a uistite sa, že neboli poškodené.

Výrobca si vyhradzuje právo na dôkladné preverenie vráteného zariadenia odborníkmi a nárok na odstúpenie od záruky v prípade, kedy bol výrobok poškodený používateľom, z dôvodu nesprávneho použitia, nevhodnej inštalácie alebo iných faktorov, ktoré nesúvisí s výrobkom.

Zástupcovi výrobca je nutné umožniť prístup k defektnému výrobku. Táto záruka sa nevztahuje na pracovné náklady vzniklé pri demontáži výrobka.

V prípade, že sa výrobca rozhodne defektný výrobok vymeniť, ale nemôže to urobiť z dôvodu absencie zásob, výrobca môže uhradiť zákazníkovi nákupej cenu alebo vymeniť výrobok za výrobok iný, zrovnatelený (vlastnosti tohto výrobka sa môžu ľahko odlišovať) výhradne náhrada chybnej jednotky.

Táto obmedzená záruka môže byť uplatnená len v prípadoch, kedy bol výrobok správnym spôsobom inštalovaný, pripojený do elektrickej siete ku ktorej je výrobok pripojený, v rámci elektrického prepäti, fluktuácie napäť a ďalších faktorov, ktoré by mohli ovplyvniť správnu prevádzku výrobka a ktoré sú stanovené relevantnými normami.

Táto záruka sa nevztahuje na závady či poškodenia spôsobená vyššou mocou či akýmkolvek podvodným, nevhodným či abnormálnym použitím, ktoré nerešpektuje pokyny pre použitie udané výrobcom ani priemyslové smernice týkajúce sa elektrickej energie v danej oblasti.

Údržba výrobka musí byť vykonávaná vyškoleným odborným personálom a striktne podľa pokynov uvedených výrobcom.

Je nutné vytvoriť adekvátny záznam o prevádzke zariadení, ktorý musí byť vždy sprístupnený výrobcovi.

V prípade, keď je zistená závada na výrobku, či keď jeho prevádzka nesplňuje požiadavky uvedené v technickom liste, musí zákazník uvedomiť výrobca písomnou formou.

Vo všetkých uvedených záručných lehotách musí byť umožnený prístup zástupcovi výrobca k defektnému či poškodenému výrobku za účelom preverení tejto skutočnosti. Uplatnenie záruky je nutné označiť v kancelárii výrobca v danej oblasti v maximálnej lehote 30 dní od zistenia príčiny pre uplatnenie záruky (závady), pritom je nutné uviesť následujúce informácie (dodatačné informácie môžu byť vyžadané):

- Nevyhovujúci či poškodený výrobok. Pre uplatnenie záruky na niektorý zo systémov je nutné upresniť ďalšie použité komponenty.

- Dátum inštalácie a dátum faktúry.

- Podrobný popis problému, množstvo (percentuálne) a počet závod spoločne s kódom dátumu zlyhania.

- Použitie, hodiny prevádzky a cykle zapínania a vypínania.

- V prípade oprávneného uplatnenia záruky bude výrobca ten, ktorý ponesie prepravné náklady. Výrobca môže požadovať od zákazníka úhradu navrátených výrobkov, ktoré nevykazujú závady, spoločne s prepravnými nákladmi, nákladmi na preverenie výrobka a manipuláciu.

Táto záruka sa nevztahuje na:

- Vystavenie výrobka vplyvom korozívneho prostredia či agresívnych plynov chemického pôvodu.

- Nedbalé, nesprávne či nevhodné použitie.

- Použitie výrobka pri teplotách prostredia iných, než tých ktoré sú špecifikované.

- U osvetlení LED, zlyhanie neprevyšujúce 0,2% za každých 1000 hodín.

- U osvetlení LED, pokles svetelného toku o menej ako 30%.

- Relatívna vlhkosť v mieste inštalácie prevyšujúca 80% alebo v prípade, kedy boli prevyšené podmienky stupňa krytia IP.

- U uzavorených osvetlení nesmie byť priestor vokol výrobka menší ako 10 mm.



الموروط
الامتنال للقانون (EU) 11 ديسمبر 2019/1, 2019

الموروط يتضمن الشركة المصنعة الشغف بالصحيح المعدات والإصلاحات المختللة أو توريد قطع الغيار من الطراز بسبب عيوب التصنيع لمدة 3 من تاريخ التسليم ، ولكن لا يمكن أن تكون مسؤولة عن الأضرار و / أو العيوب الناجمة عن سوء استخدامها.

كذلك ، إذا كان الإصلاح ليس مرضياً وأن المنتج لا يتوفر الشروط المثلث الخاصة بالاستخدام المقصود ، يحق لمالك الضمان استبدال المنتج الذي حصل عليه بمنتج آخر وتوفر على خصائص متطابقة.

لا تتم بثبات وتركيب المنتج في حالة ثلمه. تم تغليف وحدة الإضاءة "ثريا الإنارة" هذه بشكل مناسب بحيث لا تلتقط القطع أثناء النقل. تقتصرها لتلك من ذلك.

دون تحفظ بالحق في دراسة كل منتج يتم إرجاعه بواسطة متخصصين ، مع ترك الضمان معفي "غير معول به" في حالة إثبات أن الحادث أو الفشل قد تسبب فيه المستخدم ، بسبب مشكل في التثبيت أو عناصر لا علاقة لها بالمنتج.

سيتمكن مثل الشركة المصنعة من تقصيم ومراجعة المنتجات المعيبة.

يعطي هذا الضمان تكاليف العمالة لتفكيك المنتجات.

إذا اختارت الشركة المصنعة استبدال منتج عيوب ، لكن لم تستطع القيام بذلك لأنه لم يعد يصنع "خارج الخدمة" أو غير متوفّر ، يمكن للشركة المصنعة استبدال المنتج بمنتج آخر مشابه (قد يختلف تصميمه أو مواصفاته قليلاً) ، تكون البديل المحربي لوحدة معيبة.

إن يكون هذا الضمان المحدود ساري المفعول إلا عندما يكون المنتج قد تم توصيله وتثبيته بشكل صحيح وبعمل مع القسم الكهربائي

ونطاق التشغيل والظروف البيئية المنسوبة إليها في المواصفات ودليل التطبيق والتليميات ومعابر IEC أو أي مستند آخر مرافق

بالمنتجات.

الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن ظروف عمل مزود الطاقة ، بما في ذلك الإرتفاعات المتعلقة بالجهد الكهربائي ، وتليميات الجهد الكهربائي ، فضلاً عن أنظمة التحكم في تحويل التيار الكهربائي التي تتجاوز حدود المنتج وكذلك تلك المحددة في معايير التوريد ذات الصلة.

هذا الضمان لا يسري على الأضرار أو الأخطال الناجمة عن القوة القاهرة أو أي نوع من سوء الاستخدام أو سوء الاستعمال أو الاستخدام غير الطبيعي أو الاستخدام الذي ينتهك القواعد أو الرموز أو التليميات ذات الصلة لاستخدام ، بما في ذلك على سبيل المثال لا حصراً المحتويات الحديثة بخصوص الوائح المتعلقة بالسلامة ، الصناعة و / أو الكهرباء و التي تعتبر سارية في المناطق ذات الصلة.

يجب أن تتم صيانة المنتج وفقاً للتليميات و بواسطة التقنيين المتخصصين فقط.

إذا تم تحديد أن المنتج معيوب أو لا يعمل وفقاً لمواصفات المنتج ، يجب على المشتري إخطار الشركة المصنعة كالتالي:

تخضع جميع قرارات الضمان المذكورة للمعاينة التي يقوم بها مثل الشركة المصنعة للمنتج أو النظام المعيب للتحقق من عدم المطابقة. يجب إخطار مطالبات الضمان وإرسالها إلى المكتب الإقليمي للشركة المصنعة في غضون 30 يوماً من تحديد العيوب ، ويجب تحديد المعلومات التالية على أقل تقدير (قد يتم طلب معلومات إضافية):

- المتغيرات المعيبة / مشكلات النظام ، يجب أيضاً تحديد المكونات الأخرى المستخدمة.

- تاريخ التثبيت "التركيب" و تاريخ الفحص.

- وصف مفصل للمشكلة و عدد ونسبة الأخطاء ، رمز تاريخ الأخطاء "الطلع".

- التفاصيل ، ساعات التشغيل و/orات التبدل.

عندما يكون هناك ما يبرر مطالبة الضمان ، ستتحمل الشركة المصنعة تكاليف النقل. يجوز للشركة المصنعة أن تصدر فاتورة للمعلم "من أجل دفع التكاليف" عن المنتجات التي يتم إرجاعها والتي ليست معيبة أو غير متوافقة مع مصاريف النقل والتحقق والإدارة المرتبطة.

هذا الضمان لا يغطي:

- التعرض للبيئات المسببة للتلف أو الغازات الضارة ذات الأصل الكيميائي.

- الإهمال أو الاستخدام غير السليم أو غير المناسب.

- استخدام المنتج في درجة حرارة مختلفة عن ما هو محدد.

- في مصادر إضاءة LED ، تكون الأخطال أقل من 0.2 لكل 1000 ساعة.

- فقدان التدفق الضوئي أقل من 30 % في مصادر ضوء LED.

- الرطوبة النسبية في التثبيت فوق 80 % ، أو تجاوز الشروط وفقاً لدرجة IP للمنتج الذي صمم من أجله.

- وحدات إضاءة "ثريات الإضاءة" مغلقة ، مع أقل من 10 مل من الهواء حول جسم المنتج.